

CÔNG TY CỔ PHẦN
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA

Số: 61...../2023-CV-NVLG
V/v CBTT Nghị quyết Hội đồng quản trị
của Công Ty

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP.HCM, ngày 24 tháng 02 năm 2023

Kính gửi: Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM
Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

Tổ chức đăng ký niêm yết : CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
Tên tiếng Anh : No Va Land Investment Group Corporation
Tên viết tắt : Novaland Group Corp
Địa chỉ trụ sở chính : 313B - 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3,
TP HCM
Điện thoại : (84) 906 35 38 38
Website : www.novaland.com.vn

Theo yêu cầu công bố thông tin ("**CBTT**") của Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính hướng dẫn về CBTT trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**") kính gửi công văn CBTT liên quan đến Nghị quyết của Hội đồng quản trị ("**HĐQT**") số 13/2023-NQ.HĐQT-NVLG ngày 24/02/2023 về việc Công Ty ký kết, chuyển giao và thực hiện các thỏa thuận liên quan đến trái phiếu theo Nghị quyết của ĐHĐCĐ Công Ty số 01/2022-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG ngày 11/01/2022.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công Ty: Quan hệ Đầu tư - Công bố thông tin – Văn bản công bố thông tin: <https://www.novaland.com.vn/quan-he-dau-tu/cong-bo-thong-tin/van-ban-cong-bo-thong-tin>.

Trân trọng.

CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA
NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT



BUI THANH NHƠN

Handwritten signature

Số/No: 13./2023-NQ.HĐQT-NVLG

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 02 năm 2023
Ho Chi Minh City, February 24th, 2023

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
RESOLUTIONS OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội thông qua ngày 17/06/2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành;
Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 adopted by the National Assembly on June 17th, 2020 and other implementing regulations;
- Nghị định số 153/2020/NĐ-CP ngày 31/12/2020 của Chính phủ quy định về chào bán, giao dịch trái phiếu doanh nghiệp riêng lẻ tại thị trường trong nước và chào bán trái phiếu doanh nghiệp ra thị trường quốc tế ("**Nghị định 153**");
Decree No. 153/2020/ND-CP dated December 31st, 2020 of the Government stipulating the private offering and trading of corporate bonds in the domestic market and the offering of corporate bonds to the international market. ("**Decree 153**").
- Nghị định số 65/2022/NĐ-CP ngày 16/09/2022 của Chính phủ về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 153;
Decree No. 65/2022/ND-CP dated September 16th, 2022 of the Government amending and supplementing a number of articles of Decree 153;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập Đoàn Đầu Tư Địa Ốc No Va ("**Công Ty**") được sửa đổi tại từng thời điểm;
Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**") as amended from time to time;
- Nghị quyết Đại hội đồng Cổ đông của Công Ty số 01/2022-NQ.ĐHĐCĐ-NVLG thông qua ngày 11 tháng 01 năm 2022 phê duyệt việc phát hành các trái phiếu chuyển đổi và trái phiếu không chuyển đổi kèm chứng quyền (gọi chung là "**Trái Phiếu**"); và
The Resolution of the General Meeting of Shareholders of the Company No. 01/2022-NQ.DHDCĐ adopted on 11th January, 2022 approving the issuance of convertible bonds and non-convertible bonds with warrants (collectively, the "**Bonds**"); and
- Biên bản họp Hội đồng Quản trị ("**HĐQT**") số: 08./2023-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 24./02./2023,
The Meeting minutes of the Boards of Directors (the "**BOD**") of the Company No. 08./2023-BB.HĐQT-NVLG dated February 24th, 2023,

QUYẾT NGHỊ
RESOLVES

ĐIỀU 1: Chấp thuận việc Công Ty ký kết, chuyển giao và thực hiện Thỏa Thuận Hoán Đổi, Thỏa Thuận Bổ Sung và các Tài Liệu Giao Dịch khác (được định nghĩa dưới đây):

ARTICLE 1: Approving the execution, delivery and performance by the Company of the Exchange Agreement, the Supplemental Agreement, and other Transaction Documents (as defined below):

1

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.
The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the Vietnamese version. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

Nghị

Phê duyệt việc Công Ty ký kết, chuyển giao và thực hiện các thỏa thuận sau:

To approve the execution, delivery and performance by the Company of the following agreements:

- (i) Thỏa thuận hoán đổi ngày 16 tháng 01 năm 2023 giữa Công Ty và nhà đầu tư ("**Nhà đầu tư**") liên quan đến Hợp đồng đặt mua trái phiếu chuyển đổi và Hợp đồng đặt mua trái phiếu không chuyển đổi và chứng quyền có liên quan ngày 01 tháng 02 năm 2022 ("**Thỏa Thuận Hoán Đổi**").

*The Company Exchange Agreement dated 16th January, 2023 between the Company and investor ("**Investor**") in connection with the relevant Convertible Bonds Subscription Agreement and Non-Convertible Bonds and Warrants Subscription Agreement dated 1st February, 2022 ("**Exchange Agreement**").*

- (ii) Thỏa thuận bổ sung Thỏa Thuận Hoán Đổi ngày 16 tháng 01 năm 2023 giữa Công Ty và Nhà đầu tư liên quan đến Thỏa Thuận Hoán Đổi nêu trên ("**Thỏa Thuận Bổ Sung**").

The Supplemental Agreement to the Company Exchange Agreement dated 16th January, 2023 between the Company and the Investor in relation to the aforesaid Exchange Agreement.

- (iii) Các điều khoản chính của Hợp Đồng Quản Lý Phát Triển về việc chỉ định Công Ty hoặc công ty con của Công Ty làm bên phát triển của các bất động sản liên quan;

The key terms of a Development Management Agreement in relation to the appointment of the Company or its subsidiaries as the developer of the relevant real estate assets;

- (iv) Các tài liệu khác mà Công Ty là một bên hoặc được Công Ty ban hành, mà được dẫn chiếu cụ thể trong Thỏa Thuận Hoán Đổi;

Any other document to which the Company is a party or is issued by the Company as specifically referred to in the Exchange Agreement;

- (v) Bất kỳ tài liệu nào khác liên quan đến các văn bản nêu trên, hoặc được Công Ty và Nhà đầu tư xem là Tài Liệu Giao Dịch.

Such other documents in connection with the foregoing, or designated by the Company and the Investor as a Transaction Document

(sau đây gọi chung là "**Các Tài Liệu Giao Dịch**")

(collectively, the "**Transaction Documents**")

ĐIỀU 2: Triển khai thực hiện:

ARTICLE 2: *Implementation:*

Trao quyền cho Chủ tịch HĐQT của Công Ty hoặc người được Chủ tịch HĐQT của Công Ty ủy quyền hợp pháp được toàn quyền xem xét, quyết định và thực hiện các công việc sau:

vybn

Assign to the Chairman of the BOD or the person legally authorized by Chairman of the BOD of the Company consider, decide and implement the following tasks:

- (a) Thương lượng, đàm phán, chấp thuận và quyết định các vấn đề liên quan đến giao dịch hoán đổi và các giao dịch khác theo các Tài Liệu Giao Dịch ("**Các Giao Dịch**"), bao gồm nhưng không giới hạn:
- Negotiating, discussing, approving and deciding on matters relating to the exchange and the transactions contemplated under Transaction Documents (the "Transactions"), including but not limited to:*
- (i) Quyết định và hoàn tất các điều khoản và điều kiện cụ thể của các Tài Liệu Giao Dịch (gồm cả các khoản tiền mà Công Ty (hoặc các công ty thành viên khác thuộc nhóm của Công Ty) phải trả cho Nhà đầu tư) và bất kỳ thỏa thuận, hợp đồng, văn kiện và tài liệu nào khác liên quan;
- Deciding and finalising specific terms and conditions of the Transaction Documents (including amounts payable by the Company or other members of the Company's group to the Investor) and any other relevant agreements, contracts, instruments and documents;*
- (ii) Quyết định việc đàm phán, ký kết, thực hiện và tổ chức thực hiện các Giao Dịch và Tài Liệu Giao Dịch, các hợp đồng, thỏa thuận, hợp đồng, văn kiện và tài liệu liên quan đến các Giao Dịch (bao gồm cả các hồ sơ, tài liệu cần nộp/gửi cho các cơ quan, tổ chức, cá nhân liên quan);
- Deciding on the negotiation, signing, performing and implementing the Transaction and the Transaction Documents, agreements, contracts, instruments and documents relating to the Transactions, (including any related submissions or filings with relevant agencies, organisations and individuals);*
- (iii) Ký kết và thực hiện các Giao Dịch, và các Tài Liệu Giao Dịch, các thỏa thuận, hợp đồng, văn kiện và tài liệu liên quan với đối tác và các bên liên quan (nếu có) nhằm thực hiện Giao Dịch theo quy định của pháp luật;
- Signing and performing the Transactions, and the Transaction Documents, agreements, contracts, instruments and relevant documents with any partners and other relevant parties (if any) in order to implement the Transactions in accordance with the applicable laws;*
- (b) Trong trường hợp nếu xét thấy cần thiết, đàm phán, thảo luận, quyết định các điều khoản, điều kiện hoặc nội dung và ký kết các thỏa thuận, hợp đồng, văn kiện hoặc tài liệu nhằm bổ sung, sửa đổi, điều chỉnh, chấm dứt, thanh lý các Tài Liệu Giao Dịch trong quá trình thực hiện Giao Dịch vào từng thời điểm cụ thể (sau đây gọi chung là các **Tài Liệu Giao Dịch Sửa Đổi**);
- In case it is necessary to do so, to negotiate, discuss, decide on the terms, conditions or contents and execute any agreements, contracts, instruments or documents to supplement, amend, adjust, terminate or liquidate the Transaction Documents during the implementation of the Transaction from time to time (referred hereinafter as the "Amended Transaction Documents");*
- (c) Ngoài các Tài Liệu Giao Dịch và các Tài Liệu Giao Dịch Sửa Đổi, nếu thuộc thẩm quyền của HĐQT, quyết định và ký kết bất kỳ thỏa thuận, hợp đồng, văn kiện, văn bản, chứng từ, chấp thuận, bản từ bỏ quyền, hoặc thông báo khác (nếu có)

phát sinh từ và liên quan đến Giao Dịch tại từng thời điểm trong quá trình hoặc liên quan đến việc thực hiện Giao Dịch; và

In addition to the Transaction Documents and the Amended Transaction Documents, if falling under the authority of the Board, decide and execute any agreements, contracts, instruments, documents, papers, consents, waivers or other notices (if any) arising from or in relation to the Transactions from time to time during or in connection with their implementation; and

- (d) Quyết định và thực hiện các hành động, vấn đề, công việc, thủ tục khác mà Chủ tịch HĐQT của Công Ty xét thấy cần thiết hoặc nên làm để ký kết, thực hiện hoặc tuân thủ Tài Liệu Giao Dịch, Tài Liệu Giao Dịch Sửa Đổi và các hợp đồng, thỏa thuận, văn kiện, tài liệu, chứng từ, chấp thuận, bản từ bỏ quyền, hoặc thông báo khác có liên quan khác (kể cả các vấn đề thuộc phạm vi thẩm quyền của HĐQT, với điều kiện là sau khi quyết định và thực hiện, Chủ tịch HĐQT của Công Ty phải kịp thời báo cáo HĐQT về những vấn đề đầy.

Decide and implement other actions, matters, works and procedures which the Chairman of BOD of the Company deems necessary or desirable to sign, perform or comply with the Transaction Documents, the Amended Transaction Documents and other related documents, agreements, contracts, instruments, papers, consents, waivers or notices (including matters that are subject to approval of the BOD, provided that upon making and implementing those decisions, the Chairman of BOD of the Company must promptly report to the BOD on those matters).

ĐIỀU 3: HĐQT, Ban Tổng Giám Đốc và các Phòng/Ban có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm tổ chức, thực hiện các nội dung của Nghị quyết này.

ARTICLE 3: *The BOD, the Board of Management and other relevant departments of the Company shall be responsible to organize and implement this Resolution.*

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

ARTICLE 4: *This Resolution shall be effective from the date of signing./.*

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD



Handwritten signature